

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 4C/3/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8214200094
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 09. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slavomír Ivanecký
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2014:8214200094.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov samosudcom JUDr. Slavomírom Ivaneckým v právnej veci žalobcu Komerční banka, a.s., Na Příkopě 969/33, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČO: 45317054, právne zastúpený JUDr. Romanom Majerom, advokátom, Vyskočilova 1326/5, 140 00 Praha 4, Česká republika, proti žalovanej M. N., nar. X.X.XXXX, bytom C. XX, zastúpenej opatrovníkom O. N., nar. X.X.XXXX, bytom C. XX, o zaplatenie 10.858,14 Kč s príslušenstvom takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 10.858,14 Kč, spolu s úrokmi z úveru k 17.12.2013 vo výške 9.474,97 Kč, úrokmi z úveru vo výške 19 % p.a. zo sumy 9.968,14 Kč od 18.12.2013 do zaplatenia, ako aj úrokmi z omeškania k 17.12.2013 vo výške 2.911,79 Kč, úrokmi z omeškania vo výške 7,05 % p.a. zo sumy 10.858,14 Kč od 18.12.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 23,50 € a trov právneho zastúpenia vo výške 71,70 € na účet právneho zástupcu žalobcu, všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom na vydanie európskeho platobného rozkazu domáhal, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 10.858,14 Kč pozostávajúcu zo zostatku istiny vo výške 9.968,14 Kč, úverových poplatkov 890,-Kč, kapitalizovaného úroku z úveru k 17.12.2013 vo výške 9.474,97 Kč a kapitalizovaného úroku z omeškania k 17.12.2013 vo výške 2.911,79 Kč, ďalej úroku z úveru vo výške 19 % p.a. z nezaplateného zostatku istiny úveru, t.j. z čiastky 9.968,14 Kč, od 18.12.2013 do zaplatenia a úroku omeškania z čiastky 10.858,14 Kč od 18.12.2013 do zaplatenia. Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 20.4.2006 uzavrel žalobca so žalovanou Zmluvu o úvere ku kreditnej karte súčasťou ktorej boli podmienky pre vydanie a používanie kreditných kariet Komerčnej banky, a.s. a prílohy s ktorými sa žalovaná oboznámila a zaviazala sa ich dodržiavať. Žalobca poskytol žalovanej na základe tejto zmluvy revolvingový úver vo forme úverového limitu vo výške 10.000,-Kč. Žalobca a žalovaná sa dohodli, že úver bude čerpaný prostredníctvom kreditnej karty vydananej držiteľom podľa určenia žalovanej. Kreditná karta bola platobným prostriedkom prostredníctvom ktorého sa realizovali platobné operácie na účet kartového úverového účtu žalovanej č. XXXXXX-XXXXXXXXXX/XXXX do výšky úverového limitu. Žalovaná sa zaviazala, že bude žalobcovi splácať peňažné prostriedky, ktoré jej boli poskytnuté pravidelnou mesačnou splátkou stanovenou v zmluve (splátka je tvorená pomernou časťou vyčerpanej a nesplatennej istiny úveru, minimálne 100,-Kč). Žalovaná bola ďalej povinná od začiatku čerpania úveru hradiť úroky vo výške 19 % z čerpanej a dosiaľ nesplatennej istiny s súlade aktuálnym Oznámením žalobcu. Žalovaná sa zaviazala hradiť žalobcovi cenu za poskytnuté služby vo výške a spôsobom podľa Sadzovníka žalobcu. Nakoľko sa žalovaná dostala do omeškania s úhradou splatných záväzkov voči žalobcovi, žalobca bol podľa zmluvy oprávnený v prípade omeškania žalovanej s úhradou splatných záväzkov požadovať po žalovanej okamžité splatenie všetkých úverových pohľadávok a odstúpiť od zmluvy. Žalobca listom zo dňa 17.6.2009 odstúpil s účinnosťou k 27.6.2009 od zmluvy.

Tunajší súd vydal dňa 5.3.2014 Európsky platobný rozkaz, ktorý bol zrušený uznesením tunajšieho súdu zo dňa 25.4.2014, č.k. 4C/3/2014-71, z dôvodu jeho nedoručenia žalovanej.

Žalovanej bol uznesením zo dňa 23.7.2014, č.k. 4C/3/2014-94, pre toto konanie ustanovený opatrovník v zmysle § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, ktorý sa k žalobe a jej prílohám nevyjadril v stanovenej lehote.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom na začatie konania, Zmluvou o úvere ku kreditnej karte č.l. 12 - 13, všeobecnými obchodnými podmienkami č.l. 37 - 40, Podmienky pre vydávanie a používanie služobných kreditných kariet Komerčnej banky, a.s. č.l. 41-46, Oznámenie Komerčnej banky, a.s. zo dňa 5.4.2006, ktorým sa stanovujú úrokové sadzby vkladov a úverov v českých korunách s platnosťou od 6.4.2006 č.l. 44-46, Oznámenie Komerčnej banky, a.s. zo dňa 10.6.2009, ktorým sa stanovujú úrokové sadzby vkladov a úverov v českých korunách s platnosťou od 11.6.2009 č.l. 9-11, Prehľadom poplatkov spojených s úverom ku kreditnej karte VISA Electron (osobná) č.l. 14, potvrdením o odovzdaní karty č.l. 15, Odstúpením od zmluvy o osobnej kreditnej karte č.l. 16, výpisom z účtu ku kreditnej karte č.l. 17, historickým výpisom z účtu č.l. 19-36, predžalobnou upomienkou č.l. 18 a zistil tento skutkový stav:

Žalobca k návrhu o vydanie európskeho platobného rozkazu pripojil okrem iného zmluvu uzavretú medzi Komerčnou bankou a.s., ktorá bola uzavretá podľa § 497 a nasl. z. č. 513/1991 Sb. (Obchodného zákonníka). Predmetom tejto zmluvy bol záväzok banky poskytnúť žalovanej revolvingový úver do výšky 10.000,-Kč, ktorý bol v zmysle čl. II. zmluvy čerpaný prostredníctvom kreditnej karty dlžníka VISA Electron č. XXXXXXXXXXXXXXXX a za podmienok stanovených touto zmluvou. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú v zmysle jej čl. VI. bod 4 aj Podmienky pre vydávanie a používanie kreditných kariet Komerčnej banky a.s. a Prehľad poplatkov spojených s úverom ku kreditnej karte. Klientka sa zaviazala splácať úver spôsobom a za podmienok stanovených v tejto zmluve a vyššie uvedených podmienok, ktoré nadobudli účinnosť dňom 4.4.2005. Žalovaná sa zaviazala splácať poskytnuté peňažné prostriedky pravidelnou mesačnou splátkou vo výške 1/20 vyčerpanej istiny. Istina a úroky sa mali v zmysle čl. III. tejto zmluvy uhrádzať vždy do 25. dňa kalendárneho mesiaca, pričom úroková sadzba bola vyhlasovaná a zverejňovaná žalobcom podľa čl. IV. zmluvy. Nakoľko sa žalovaná dostala do omeškania s úhradou svojho záväzku, žalobca v súlade s bodom 16 a 7 podmienok k osobným kreditným kartám odstúpil od zmluvy o osobnej kreditnej karte evidovanej k č. účtu XXXXXXXXXXXXXXX s účinnosťou ku dňu 27.6.2009 a vyzval žalovanú na úhradu dlžnej čiastky. Z výpisu účtu ku kreditnej karte zo dňa 25.6.2009 (č.l. 17) bolo zistené, že čerpaná čiastka k dátumu výpisu činila 9.968,14 Kč, zmluvné úroky po splatnosti predstavovali sumu 841,32 Kč, úroky z omeškania sumu 31,48 Kč a poplatok za správu a vedenie účtu činil 890,- Kč. Celkový dlh žalovanej voči žalobcovi tak v tom čase predstavoval sumu 11.730,95 Kč. Žalobca ďalej predložil súdu historický výpis z účtu (č.l. 19 - 36), z ktorého vyplynuli transakcie na účte žalovanej s tým, že ku dňu 28.11.2013 zostatok istiny úveru činil 9.968,14 Kč, zmluvné úroky už činili 9.474,97 Kč, poplatok za upomienky 800,-Kč (2x400,-Kč) a poplatok za správu úveru 90,-Kč (3x30,-Kč).

Vzhľadom k tomu, že úver bol žalovanej poskytnutý na iný účel ako na podnikanie a žalovaná má trvalé bydlisko na území Slovenskej republiky, právomoc na konanie vo veci nároku žalobcu voči žalobkyni na zaplatenie dlžnej sumy má v zmysle čl. 15 a nasl. Nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 („Brusel I“) tunajší súd.

V danom prípade sú predmetom konania práva a povinnosti účastníkov vyplývajúcich z úverového vzťahu. Ide o právny vzťah s cudzím prvkom, nakoľko jedným z jeho účastníkov je právnická osoba so sídlom mimo územia SR. Z tohto dôvodu je potrebné určiť rozhodné právo, podľa ktorého sa daný právny vzťah bude spravovať. Na základe obsahu úverovej zmluvy (uzavretá v zmysle obchodného zákonníka) ako aj z ust. § 9 a nasl. zák. č. 97/1993 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom súd dospel k záveru, že na daný právny pomer je potrebné aplikovať právne predpisy Českej republiky. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) sa v tomto prípade neaplikuje, keďže sa podľa čl. 28 vzťahuje na zmluvy uzavreté po 17.12.2009. Uvedené nariadenie nahradilo ustanovenia Rímskeho dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky zo dňa 19.06.1980, ktoré pre Slovenskú republiku nadobudlo platnosť 1.8.2006. Podľa čl. 17 sa tento

dohovor v zmluvnom štáte uplatní na zmluvy uzavreté po nadobudnutí platnosti dohovoru pre tento štát. Keďže úverová zmluva bola uzavretá pred jeho platnosťou nemožno aplikovať na daný právny vzťah ani uvedený dohovor, ale zákon č. 97/1993 Zb.

Podľa § 3028 ods. 1 Občianskeho zákonníka (zák. č. 89/2012 Sb.), týmto zákonom sa spravujú práva a povinnosti vzniknuté odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti.

Podľa § 3028 ods. 3 Občianskeho zákonníka, ak nie je ďalej ustanovené inak riadia sa právne pomery vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona ako aj práva a povinnosti z nich vzniknuté vrátane práv a povinností z porušení zmlúv uzavretých pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, doterajšími právnymi predpismi. To nebráni dojednaniu strán, že sa tieto ich práva a povinnosti budú riadiť týmto zákonom odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka platného a účinného v Českej republike v čase uzavretia zmluvy (zák. č. 513/1991 Sb.), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 506 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je veriteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať, aby dlžník vrátil dlžnú sumu s úrokmi.

Vzhľadom k tomu, že žalovaná porušila svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy o úvere splácať poskytnuté peňažné prostriedky riadne a včas, žalobca odstúpil v zmysle úverových podmienok od zmluvy čím došlo k zosplatneniu zvyšku dlžnej úverovej istiny, ktorá aktuálne predstavuje sumu vo výške 9.968,14 Kč. Vzhľadom k tomu, že veriteľ má nárok na úroky do zaplatenia úveru, žalovanému zostal záväzok platiť z dlžnej istiny úveru zmluvne dohodnuté úroky v sadzbe 19 % p.a. a to až do jej úplného vrátenia. Ku dňu 17.12.2013 predstavovali splatné úroky z úveru sumu vo výške 9.474,97 Kč. Okrem toho žalobcovi patrí v zmysle zmluvy aj nárok na poplatky v celkovej výške 890,-Kč. Poplatky spolu s dlžnou sumou úverovej istiny predstavujú sumu vo výške 10.858,14 Kč.

Podľa § 365 Obchodného zákonníka Dlžník je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, keď záväzok zanikne iným spôsobom. Dlžník však nie je v omeškaní, pokiaľ nemôže plniť svoj záväzok v dôsledku omeškania veriteľa.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka Ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatennej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Inak určené predpismi občianskeho práva.

Podľa § 1 nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb. v znení účinnom od 1.7.2010 do 31.12.2013 výška úrokov z omeškania zodpovedá ročnej výške repo sadzby stanovenej Českou národnou bankou pre posledný deň kalendárneho polroka, ktorý predchádza kalendárnemu polroku, v ktorom došlo k omeškaniu, zvýšenou o sedem percentuálnych bodov. Repo sadzba ČNB v tomto prípade činí 0,05 %.

Podľa bodu 8.1 Podmienok pre vydávanie a používanie kreditných kariet Komerčnej banky a.s. Banka je oprávnená sadzbu úrokov z omeškania vyhlásiť a publikovať v oznámení a takto vyhlasovanú sadzbu použiť pre výpočet objemu úrokov z omeškania.

Podľa bodu 8.2 Podmienok pre vydávanie a používanie kreditných kariet Komerčnej banky a.s. Ak je dlžník v omeškaní s vrátením časti alebo celej istiny je povinný uhradiť banke z čiastky istiny po splatnosti úroky z omeškania vo výške podľa oznámenia. Výška úrokov z omeškania sa v tomto prípade mení vždy v závislosti na zmene vyhlasovanej sadzby úrokov z omeškania podľa oznámenia.

Podľa bodu 8.3 Podmienok pre vydávanie a používanie kreditných kariet Komerčnej banky a.s. Ak je dlžník v omeškaní s úhradou úrokov, je povinný uhradiť banke z čiastky úrokov po splatnosti úroky z omeškania vo výške podľa oznámenia. Výška úrokov z omeškania sa v tomto prípade mení vždy v závislosti na zmene vyhlasovanej sadzby úrokov z omeškania podľa oznámenia.

Vzhľadom k tomu, že sa žalovaná dostala do omeškania s vrátením poskytnutého úveru je povinná platiť z dlžnej sumy nielen zmluvne dohodnuté úroky, ale aj úroky z omeškania. Splatné úroky z omeškania z úveru ku dňu 17.12.2013 činili 2.911,79 Kč. Súd zároveň zaviazal žalovanú aj na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 7,05 % p.a. z dlžnej istiny a poplatkov, t.j. zo sumy 10.858,14 Kč, odo dňa 18.12.2013 do ich zaplatenia.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku tak, že úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov konania vo výške 95,20 € pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 23,50 € a trov právneho zastúpenia vo výške 71,70 € v zmysle § 10, § 14 resp. 13a, 16 ods. 3, § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z.. V danom prípade predstavuje tarifnú hodnotu sporu žalovaná suma vo výške 10.858,14 Kč, ktorá po prepočítaní kurzovým lístkom ECB platným ku dňu doručenia návrhu na vydanie európskeho platobného rozkazu na súd (1 EUR = 27,392 CZK) činí 396,40 €. Tarifná odmena za jeden úkon právnej pomoci podľa § 10 ods. 1 cit. vyhl. tak činí 28,22 €. V danom prípade patrí právnenému zástupcovi odmena v uvedenej sadzbe za dva úkony právnej pomoci (prevzatie a prípravu zastúpenia, spísanie a podanie žaloby na súd) a režijný paušál vo výške 15,25 € (8,04 € + 7,21) ako aj 20 % DPH. Trovy advokáta by tak predstavovali sumu vo výške 86,03 €. Nakoľko si žalobca uplatnil len sumu vo výške 71,70 € (t.j. trovy bez DPH) súd mu priznal trovy právneho zastúpenia v uplatnenej výške.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia na Okresný súd Bardejov.

1, V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

2, Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

3, Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.